



SEIU LOCAL 2015

NHỮNG THẮNG LỢI & TÓM TẮT NGÂN SÁCH TIỂU BANG NĂM 2026-2027

JULIO, 2026

TỔNG QUAN

Mỗi năm, Thống Đốc sẽ đưa ra đề xuất ngân sách tiểu bang, bản đề xuất này được sửa đổi vào tháng 5 trước khi Cơ Quan Lập Pháp thông qua ngân sách chính thức vào tháng 6. Khi Thống Đốc Newsom công bố bản đề xuất ngân sách đầu tiên vào tháng 1, trong đó bao gồm việc cắt giảm gần **900 triệu Mỹ kim cho chương trình Dịch Vụ Trợ Giúp Tại Gia (In-Home Supportive Services, viết tắt IHSS).**

Mặc dù ngân sách vẫn gặp nhiều khó khăn và tình hình liên bang còn bất ổn vì những đạo luật như H.R. 1, các đoàn viên SEIU Local 2015 (Chi Nhánh 2015 thuộc SEIU) và đồng minh của nghiệp đoàn đã tích cực tổ chức công nhân và đấu tranh để bảo vệ dịch vụ chăm sóc mà người già và người tàn tật đang cần đến.

Cùng nhau, chúng ta đã chặn đứng mọi đề xuất cắt giảm cho chương trình IHSS, bảo vệ nguồn ngân quỹ quan trọng cho chương trình này và cho những công nhân chăm sóc đã giúp chương trình này hoạt động.

Chúng ta cũng đã giành được vài thắng lợi quan trọng khác trong ngân sách năm nay. Thông qua chiến dịch UnRig California (nhằm chấm dứt hệ thống vốn được dựng lên để đè đầu người lao động), chúng ta đã góp phần giành được hơn **7 tỷ Mỹ kim qua nguồn thu mới cho tiểu bang.** Trong quá trình đó, chúng ta đã siết chặt trách nhiệm đối với các quận hạt không chịu thương lượng với ý định chân thành, đồng thời phản đối những đề xuất cắt giảm chương trình Medi-Cal gây hại cho những người dân California dễ bị tổn thương và những người không có giấy tờ định cư.

Dù những thắng lợi này rất quan trọng, nhưng công việc của chúng ta vẫn còn tiếp tục. Việc khôi phục nguồn quỹ cho Chương Trình Khích Lệ Chất Lượng Và Lực Lượng Lao Động Tại Các Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Nghiệp (Skilled Nursing Facility Workforce & Quality Incentive Program, viết tắt WQIP) vẫn là một trong những ưu tiên hàng đầu của nghiệp đoàn chúng ta.

California vẫn tiếp tục đối mặt với nhiều khó khăn về ngân sách, nhưng quy trình lập ngân sách năm nay đã cho thấy tầm ảnh hưởng từ hành động của đoàn viên. Bởi vì các công nhân chăm sóc đã tích cực tổ chức công nhân và lên tiếng, những đề xuất cắt giảm tệ hại nhất đã thất bại – điều này một lần nữa chứng minh rằng khi chúng ta đấu tranh, **chúng ta sẽ chiến thắng.**



ĐOÀN VIÊN CHÍNH LÀ YẾU TỐ TẠO NÊN SỰ KHÁC BIỆT

Chúng ta giành được những thắng lợi này là nhờ đoàn viên khắp tiểu bang California đứng lên tổ chức và hành động để phản đối việc cắt giảm chương trình IHSS, đồng thời buộc các nhà lãnh đạo tiểu bang phải gia hạn ngân quỹ cho Chương Trình Khích Lệ Lực Lượng Lao Động Và Chất Lượng. Cùng nhau, chúng ta đã:

- **Thực hiện 2,367 cuộc gọi đến các nhà lãnh đạo tiểu bang** để phản đối việc cắt giảm chương trình IHSS và Medi-Cal.
- **Tập hợp cùng gần 3,000 đoàn viên và đồng minh** tại Thủ Phủ Tiểu Bang vào ngày 20 tháng 5.
- **Đưa hơn 600 đoàn viên đến tham gia** mười Ngày Vận Động Hành Lang để trực tiếp trình bày với các nhà lập pháp.



DỊCH VỤ TRỢ GIÚP TẠI GIA (IHSS)



BẢO VỆ HỆ THỐNG NHÂN VIÊN IHSS DỰ PHÒNG

Thống Đốc đã đề nghị xóa bỏ Hệ Thống Nhân Viên IHSS Dự Phòng bắt đầu từ năm 2026-27. Đề nghị này đã bị bác bỏ, nhờ đó chương trình này sẽ tiếp tục giúp người nhận dịch vụ nhanh chóng tìm được nhân viên IHSS đủ năng lực chuyên môn khi nhân viên chăm sóc thường xuyên của họ không thể chăm sóc họ. Việc giữ lại chương trình này giúp tránh gián đoạn dịch vụ chăm sóc.



NGƯỜI DÂN CÓ THỂ TIẾP TỤC HƯỞNG CHƯƠNG TRÌNH IHSS MÀ KHÔNG BỊ TRÌ HOÃN THÊM

Ngân sách của Thống Đốc đã đề nghị trì hoãn 8,000 người dân tiếp cận chương trình IHSS bằng cách thay đổi các quy định về điều kiện hợp lệ để khớp với lịch trình chi trả của chương trình Medi-Cal. Đề nghị này đã bị bác bỏ, điều này sẽ giúp người già và người tàn tật tiếp tục nhận được dịch vụ chăm sóc mà họ cần mà không bị chậm trễ không cần thiết.



GIỮ LẠI NGÂN QUỸ TIỂU BANG CHO VIỆC TĂNG SỐ GIỜ IHSS

Thống Đốc đã đề nghị xóa bỏ ngân quỹ tiểu bang dành cho việc tăng số giờ IHSS được chuẩn thuận khi nhu cầu của người nhận dịch vụ tăng lên. Đề nghị này đã bị bác bỏ, nhờ đó ngân quỹ được giữ lại để những người nhận dịch vụ đủ điều kiện có thể tiếp tục nhận thêm số giờ được chuẩn thuận khi nhu cầu chăm sóc của họ thay đổi. Điều này giúp tránh việc đẩy thêm chi phí sang cho các quận hạt, vì nếu không, việc thương lượng tăng lương và phúc lợi cho nhân viên IHSS sẽ khó khăn hơn.



CÁC QUẬN HẠT PHẢI THƯƠNG LƯỢNG MỘT CÁCH CÔNG BẰNG

Chúng ta đã giành được những biện pháp bảo vệ bền vững hơn để quy trách nhiệm cho các quận hạt khi họ từ chối thương lượng với ý định chân thành. Việc bịt kín lỗ hổng trong luật tiểu bang khiến các quận hạt khó lòng né tránh quy trình thương lượng, đồng thời củng cố quyền lợi của người lao động.



NGƯỜI GIÀ VÀ NGƯỜI KHUYẾT TẬT CÓ THỂ GIỮ LẠI NHIỀU TIỀN TIẾT KIỆM HƠN

Đề xuất này lẽ ra sẽ khôi phục lại mức giới hạn tài sản thấp hơn để tham gia chương trình Medi-Cal đối với người hưởng chương trình IHSS. Đề nghị này ảnh hưởng đến khoảng 37,000 người nhận dịch vụ. Đề xuất này đã bị bác bỏ, nhờ đó người già và người khuyết tật không bị buộc phải tiêu hết số tiền tiết kiệm ít ỏi của mình chỉ để đủ điều kiện nhận những dịch vụ mà họ cần.

CƠ SỞ ĐIỀU DƯỠNG



KHÔNG CÓ CẮT GIẢM THÊM CÁC CƠ SỞ ĐIỀU DƯỠNG CHUYÊN NGHIỆP (SKILLED NURSING FACILITIES, VIẾT TẮT SNF)

Ngân sách tiểu bang không đề cập đến hoặc bao gồm bất kỳ khoản cắt giảm hay thay đổi nào liên quan đến SNF.



NGUỒN ĐIỆN DỰ PHÒNG CHO CƠ SỞ ĐIỀU DƯỠNG CHUYÊN NGHIỆP

Ngân sách bao gồm 1.45 triệu Mỹ kim để tài trợ nguồn điện dự phòng cho các SNF.



TIẾP TỤC ĐẤU TRANH ĐỂ KHÔI PHỤC CHƯƠNG TRÌNH KHÍCH CHẤT LƯỢNG VÀ LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG (WQIP)

SEIU Local 2015 vẫn tiếp tục đấu tranh để khôi phục ngân quỹ cho WQIP. Các cuộc thương lượng về ngân sách liên quan đến vấn đề này sẽ tiếp tục cho đến cuối ngày 31 tháng 8.



CHƯƠNG TRÌNH MEDI-CAL



KHÔNG TĂNG PHÍ BẢO HIỂM MEDI-CAL CHO NGƯỜI KHÔNG CÓ GIẤY TỜ ĐỊNH CƯ

Thống Đốc đã đề nghị tăng phí bảo hiểm Medi-Cal hàng tháng cho người lớn không có giấy tờ định cư từ \$30 lên \$50. Đề nghị đó đã không được đưa vào ngân sách chính thức, nghĩa là phí bảo hiểm sẽ tạm thời không thay đổi.



GIỚI HẠN TÀI SẢN MEDI-CAL ÍT KHẮT KHE HƠN CHO NGƯỜI GIÀ VÀ NGƯỜI KHUYẾT TẬT

Ngân sách chính thức đã áp dụng mức giới hạn tài sản cao hơn so với đề nghị ban đầu của Thống Đốc. Dù tiểu bang sẽ tái áp dụng việc kiểm tra tài sản bắt đầu từ năm 2027, mức giới hạn cao hơn này sẽ giúp thêm nhiều người già và người khuyết tật đủ điều kiện nhận Medi-Cal, mà không phải tiêu hết quá nhiều tiền tiết kiệm của mình.



THÊM NGÂN QUỸ ĐỂ HỖ TRỢ HỆ THỐNG Y TẾ CỦA TIỂU BANG CALIFORNIA

Ngân sách bao gồm 300 triệu Mỹ kim để trợ cấp cho bảo hiểm y tế tư nhân, nhằm giảm chi phí cho người dân California có mức thu nhập thấp đến trung bình. Ngân sách cũng bao gồm 250 triệu Mỹ kim tiền trợ cấp cho các bệnh viện công, và lên đến 140 triệu Mỹ kim cho những bệnh viện đang gặp khó khăn nghiêm trọng về phương diện tài chính.



THAY ĐỔI TRONG DỊCH VỤ MEDI-CAL CHO NGƯỜI LỚN KHÔNG CÓ GIẤY TỜ ĐỊNH CƯ

Bắt đầu từ năm 2027, khoảng 2 triệu người thụ hưởng chương trình Medi-Cal sẽ chuyển sang hệ thống trả theo dịch vụ (fee-for-service). Dù họ vẫn giữ được bảo hiểm y tế căn bản, nhiều người trong số họ có thể mất quyền tiếp cận những dịch vụ hỗ trợ quan trọng chẳng hạn như điều phối chăm sóc, hỗ trợ nhà ở, và bữa ăn được chuẩn bị phù hợp với tình trạng y tế. Mặc dù sự chuyển đổi này đã bị trì hoãn chứ không bị loại bỏ hoàn toàn, nhưng có thêm khoảng thời gian này là cơ hội để SEIU Local 2015 tiếp tục nỗ lực để bảo vệ các dịch vụ trợ giúp này.



GIẢM PHẠM VI BẢO HIỂM CHO MỘT SỐ NGƯỜI NHẬP CƯ BẮT ĐẦU TỪ NĂM 2027

Ngân sách giới hạn bảo hiểm y tế do tiểu bang tài trợ cho một số nhóm người nhập cư, bao gồm một số người tị nạn và người xin tị nạn, chỉ còn được hưởng dịch vụ cấp cứu và dịch vụ liên quan đến thai sản, bắt đầu từ tháng 7 năm 2027. Dù việc giảm phạm vi bảo hiểm này đã bị hoãn lại, nhưng sự trì hoãn này mang lại cơ hội quý báu để chúng ta có thể tiếp tục tuyên truyền vận động cho một chương trình bảo hiểm y tế toàn diện dành cho tất cả người dân California.



TẠM THỜI GIỮ ĐƯỢC QUYỀN TIẾP CẬN DỊCH VỤ CHĂM SÓC CHO NGƯỜI DÂN CALIFORNIA KHÔNG CÓ GIẤY TỜ ĐỊNH CƯ

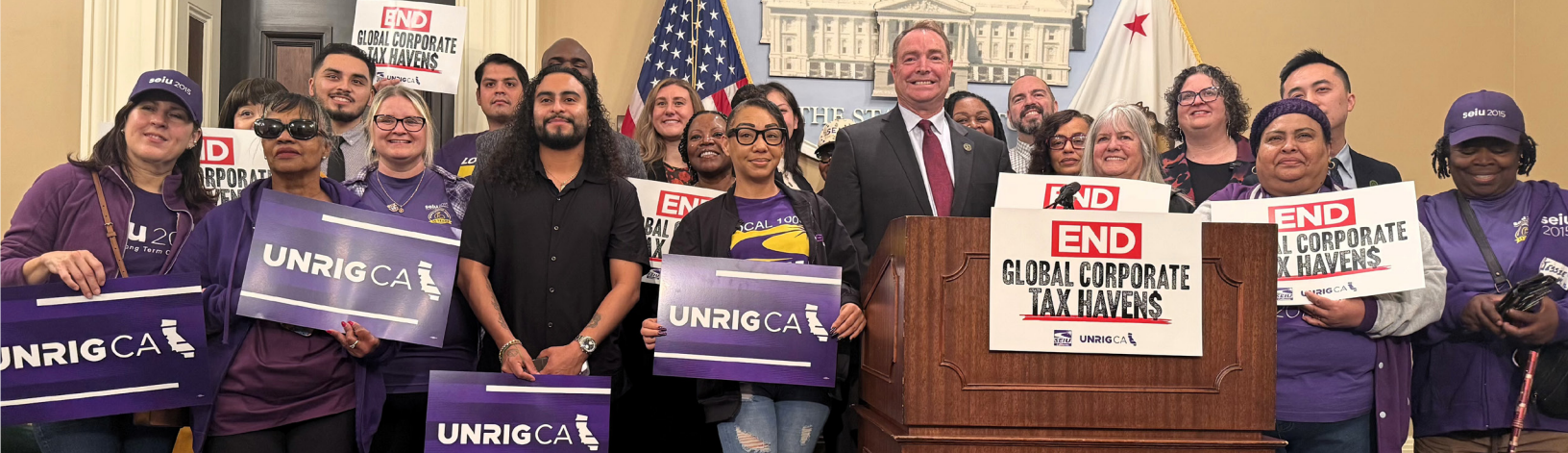
Ngân sách chính thức trì hoãn một số đề xuất cắt giảm chương trình Medi-Cal dành cho người dân California không có giấy tờ định cư, bao gồm việc cắt giảm phúc lợi nha khoa và các khoản chi trả cho phòng khám cộng đồng, cho đến tháng 7 năm 2027. Điều này có nghĩa là nhiều người sẽ tiếp tục nhận được các dịch vụ y tế hiện tại của họ, trong khi những nhà vận động vẫn tiếp tục đấu tranh để hoàn toàn ngăn chặn những đợt cắt giảm này mãi mãi. Dù những đợt cắt giảm này chỉ mới bị hoãn lại, nhưng việc giữ được quyền tiếp cận dịch vụ chăm sóc trong ngắn hạn là một thắng lợi quan trọng, mang lại cho chúng ta cơ hội để tiếp tục đấu tranh ngăn chặn chúng có hiệu lực vĩnh viễn.



TĂNG CƯỜNG XÉT DUYỆT ĐIỀU KIỆN HỢP LỆ

Ngân sách cung cấp cho các quận hạt 200 triệu Mỹ kim để thực hiện việc xét duyệt điều kiện hợp lệ thường xuyên hơn cho chương trình Medi-Cal và CalFresh, theo yêu cầu của luật liên bang. Đoàn viên nên lưu ý rằng người thụ hưởng có thể sẽ được yêu cầu cung cấp giấy tờ thường xuyên hơn để giữ được bảo hiểm của mình.





CHIẾN DỊCH UNRIG CALIFORNIA

SEIU Local 2015 đã tuyên truyền vận động cùng với SEIU California và các đối tác khác trong chiến dịch UnRig California để tăng nguồn thu thay vì cân bằng ngân sách tiểu bang bằng cách cắt giảm những dịch vụ thiết yếu. Trong khi đạo luật liên bang H.R. 1 đang đe dọa cắt giảm chương trình Medicaid cho hơn 2 triệu người dân California, nguồn lực của tiểu bang trở nên vô cùng quan trọng để bảo vệ người già, người khuyết tật, và các gia đình lao động. Trong khi đó, nhiều công ty lớn lại né tránh đóng góp phần thuế đúng mức của mình, nhiều công ty chỉ đóng mức thuế nhượng quyền thương mại tối thiểu là \$800 của tiểu bang. Chiến dịch này đã góp phần giành được ba biện pháp tăng nguồn thu cho ngân sách, dự kiến sẽ mang lại hơn 7 tỷ Mỹ kim cho năm tài chính 2026–2027.

Những thắng lợi này cho thấy những gì khả thi khi công nhân chăm sóc đứng lên tổ chức và cùng nhau hành động. Dù vẫn còn nhiều thử thách quan trọng, SEIU Local 2015 sẽ tiếp tục đấu tranh để bảo vệ dịch vụ chăm sóc, cải thiện công việc, và xây dựng một tương lai vững mạnh hơn cho công nhân chăm sóc cùng những người mà chúng ta phục vụ.

seiu 2015
California's Long Term Caregivers

SEIU Local 2015 là nghiệp đoàn lớn nhất trong tiểu bang California, đại diện cho hơn nửa triệu công nhân chăm sóc dài hạn (bao gồm công nhân chăm sóc tại gia, công nhân tại cơ sở điều dưỡng chuyên nghiệp, và công nhân tại trung tâm hỗ trợ sinh hoạt) trên khắp tiểu bang. Đoàn viên của SEIU Local 2015 cũng đa dạng như chính người dân của tiểu bang, nhưng tất cả đều cùng chung một quyết tâm chăm sóc cho người già và người khuyết tật sống ở tiểu bang California.

www.seiu2015.org